

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105/106 (1935)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

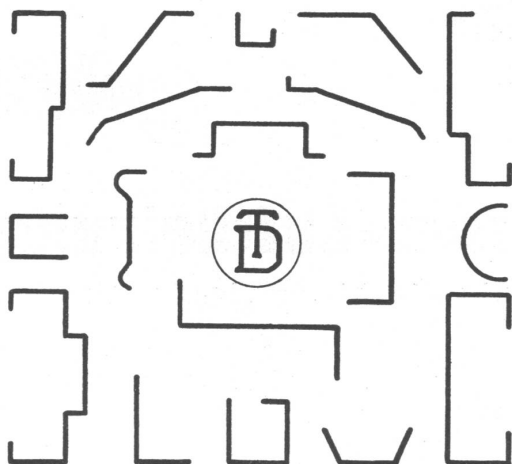
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G.  
BIEL**

PROFILE FÜR DIE BAUKONSTRUKTION  
UND SONSTIGE VERWENDUNGSZWECKE



PROFILÉS POUR LA CONSTRUCTION  
ET AUTRES BUTS ANALOGUES

**TRÉFILERIES RÉUNIES S.A.  
BIENNE**

**JOH. LERCH A.G.**

*vormals LERCH, ULM & CIE.*

**Baunternehmung  
WINTERTHUR**
**Hoch- und Tiefbau**

Umbauten • Reparaturen  
Kanalisationen

*Kunststeinwerkstätte  
Steinhauerarbeiten*

*Gipserarbeiten*

**HERZ JESU-KIRCHE WINTERTHUR:**  
Ausführung sämtlicher Maurer-, Eisenbeton- und  
Verputzarbeiten für Kirche und Turm.  
Gipserarbeiten im Schiff.

# HAEFELY-Umwicklungen

von MOTOREN, GENERATOREN, TRANSFORMA-  
TOREN. — Anpassung an alle Spannungen, Fre-  
quenzen und Arbeitsbedingungen.

In 30 Jahren: 2500 000 kVA neugewickelt.

# HAEFELY-Kondensatoren

sparen die Kosten für Blindstrom und machen  
sich durch die erreichten Ersparnisse in 18 bis  
24 Monaten bezahlt. Sie sind überall dort not-  
wendig, wo durch schlechte Ausnützung der Mo-  
toren oder durch ungünstige Netzverhältnisse mit  
geringen Leistungsfaktoren gearbeitet wird.

**EMIL HAEFELY & C<sup>IE</sup> AG BASEL**

# SULZER

erstellte

**die Pulsions-Warmwasser-Luftheizung**

für die Herz Jesu-Kirche

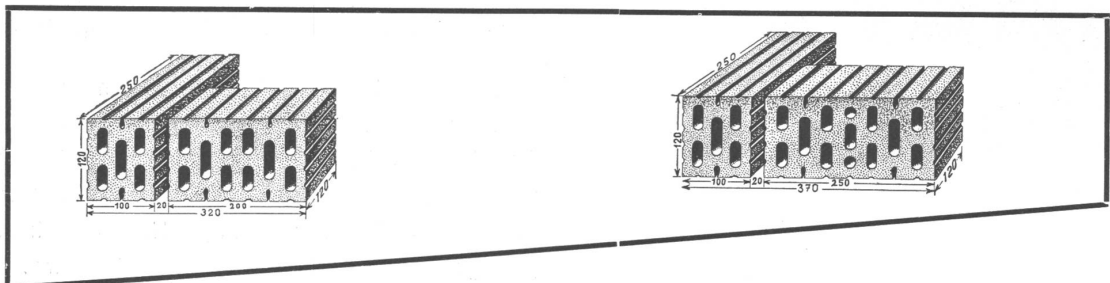
**die Warmwasserheizung**

für das Pfarrhaus

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR**

**AKTIENGESELLSCHAFT KELLER & C<sup>IE</sup>**  
 ZIEGELEIEN PFUNGEN & DÄTTNAU-WINTERTHUR • TELEPHON 31.407

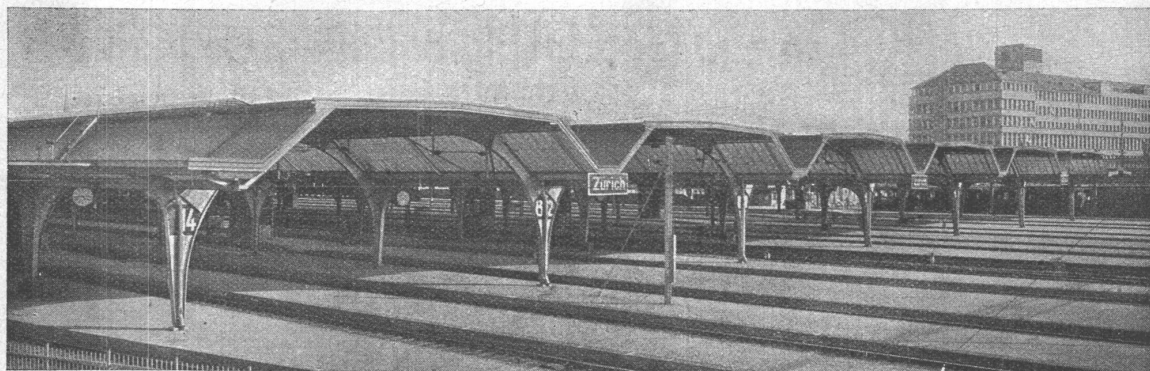
Lieferantin der Isolier-Backsteine  
 und der Dachziegel zum Turm-  
 und Kirchenbau der  
**Herz Jesu-Kirche Winterthur**



Mauerwerk mit horizontalgelochten Isoliersteinen mit  
 versetzten Mörtelfugen, hochisolierend und druckfest

# STAHLHOCHBAU

Stahlskelette für Geschäfts-, Wohn- und Lagerhäuser, Ausstellungs-, Markt- und Festhallen, Flugzeughangare, Bahnsteighallen, Träger, Maste, Brücken jeder Art und Spannweite



Neue Bahnsteighallen im Hauptbahnhof Zürich, nach unserem Projekt ausgeführt und zum Teil durch uns geliefert

**A.-G. DER MASCHINENFABRIK VON  
THEODOR BELL & CIE., KRIENS-LUZERN**

*Durch*

# PLASTIMENT

*zum Qualitätsbeton!*

**KASPAR WINKLER & CO. ZÜRICH-ALTSTETTEN. TEL. 55343**



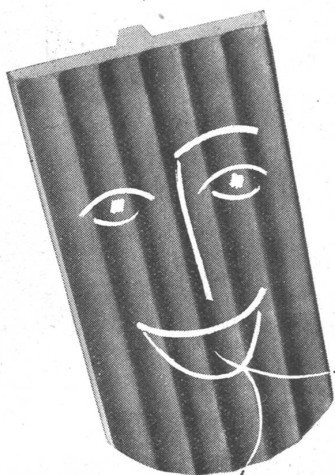
**Einladung zum Besuch von Budapest.** Anlässlich der 300-Jahrfeier der Universität von Budapest werden die Schweizer Ingenieure und Architekten und ihre Angehörigen zu einem Besuche von Budapest, der Königin der Donau, herzlich eingeladen. In Budapest werden ihre ungarischen Kollegen dafür sorgen, dass sie sich im Ungarnland heimisch fühlen. Neben einer gründlichen Besichtigung interessanter Heilbäder, der sprudelnden Thermalquellen, der prächtigen Bauten und der verschiedenen Sehenswürdigkeiten der Stadt wird man bei Zigeunermusik, dem Csardas und feurigem Tokajer gemütliche Stunden verbringen können. Ein Ausflug auf die ungarische Puszta bringt Einblicke in das romantische Pusztaleben. Die einmalige Sehenswürdigkeit der Universitätsfeier mit ihrem Prunk und Pracht, die ein niemals

wiederkehrendes Ereignis bedeutet und an der Delegierte der ganzen Welt teilnehmen werden, bildet einen besonderen Reiz.

Ausser Ungarn wird noch Wien und Salzburg besucht, deren Sehenswürdigkeiten nicht besonders betont werden müssen. Die Reise (keine Nachtfahrten, geschlossene Gesellschaftsreise für Schweizerakademiker und ihre Angehörigen) wird vom 21. bis 30. September ausgeführt. Die Reisespesen, inbegriffen Bahnfahrt ab Zürich, Aufenthalt in erstklassigen Hotels, sowie Stadtrundfahrten, betragen 200 Fr. Die Organisation liegt in den bewährten Händen des «Verein der Ungarn in der Schweiz» (Bern, Transit-Postfach, Sekretariat Wylerstrasse 34, Telefon 22.416), der den Interessenten auf Wunsch ein detailliertes Programm zustellt.



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN      INGENIEUR-BUREAU



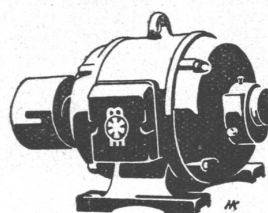
Warum hat sich  
**Zell-Ton**  
in so kurzer Zeit eingeführt? - Weil es gegen Wärme und Schall isoliert, nagelbar, sägbar, feuerfest, rissfest und volumenbeständig ist.

**Ziegel A.G., Zürich**

**CLICHE**

**Armbruster Söhne**

Obere Zäune 19 - Zürich



**Geräuschlose**  
**Meidinger-Motoren**



können unbedenklich in bewohnten Räumen montiert werden.

Verlangen Sie Preisliste

**H. Meidinger & Cie., Basel 4**



**Gebr. Demuth**

Tel. 21344

**Baden**

Tel. 21344

Fabrik für

**Moderne Blechbearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**  
**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierete Kessel**  
**Benzin- und Oeltanks**  
**Sanitäre Einrichtungen**  
**Zentralheizungen**

**Hindenburg-Polytechnikum**

Ingenieur-Akademie

Landeshauptstadt **Oldenburg i. O.**

Ingenieur-Ausbildung für alle Zweige der Technik.

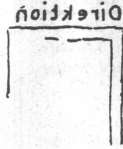
Sonderkurse für Absolventen Schweiz. Techniken. Drucksachen kostenlos.

H. Heimann, Ing. und J. Ott  
**ECO-KOLLEKT.-GES.**  
**ZÜRICH**

TOBLERSTRASSE 20 - TELEPHON 43.229

UNTERNEHMUNG FÜR  
**Erzielung ökonomischer Heizungs- und Feuerungsanlagen**

PERMANENTE KONTROLLABONNEMENTS  
EXPERTISEN - KONSULTATIONEN



Elektrische Unternehmungen  
**G. Pfenninger & Co.**

Telephon 71.110 • Zürich



FILIALEN:  
**BASEL**  
Gundeldingerstr. 432  
Tel. S. 9849  
**LAUSANNE**  
Place St. Francois 5  
Tel. 33.272  
**ZÜRICH**  
Militärstrasse 108  
Tel. 37.398

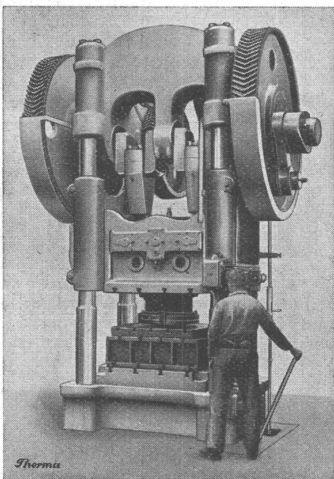
Ein Heizkessel muss gut ziehen  
und doch sparsam sein

ZENT-Heizkessel brauchen wenig Brennmaterial.  
ZENT-Isolierung besteht aus Filzmaterial.  
ZENT-Heizkessel sind passend verschalt.  
ZENT-Heizungen sind Schweizer Qualitäts-Arbeit.

**ZENT**



**ZENT AG · BERN**



**Neuheit!**

in Serienfabrikation hergestellte

**Standard-Spültröge  
Marke „THERMINOX“**

aus Chromstahl, Becken nahtlos gezogen.  
Modernste Form. Konkurrenzlose Preise.



Verlangen Sie Prospekte bei der

**THERMA A.-G., Schwanden Gl.**



**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

421 Erfahrener **Techniker**, für Betriebsleitung einer grösseren Werkzeugmaschinen- u. Apparatefabrik (Präzisionsarbeit). Erfahrung u. Fähigkeit in der Leitung des Betriebspersonals, Kenntnis der Betriebsorganisation (Fabrikationsprogramme, Kal-

kulation, Kontrolle der Fabrikationskosten u. Betriebsunkosten). Prakt. Kenntnisse der Fabrikation u. des Werkzeugbaues. Alter 35 bis 45 J. Deutsch u. Französisch.  
423 **Ingenieur od. Techniker**, mit kaufmänn. Bildung, erfahren im Handel mit Maschinen, Werkzeugen u. techn. Artikeln. Perfekt Deutsch u. Italienisch in Wort u. Schrift, gewandt im Verkehr m. Kunden. Alter max. 35 J., ledig, gesund. Afrika. Es sind noch offen die Stellen 383 (10. Aug.), 395, 399 (17. Aug.) u. 403 (24. Aug.).

**Bau-Abteilung.**

332 **Geometer od. Vermessungstechniker**, mit abgeschloss. Bildung, befähigt selbständig einfache Vermessungsaufgaben u. topograph. Arbeiten auszuführen, exakter Zeichner. Deutsch u. Französisch. Offizier od. Unteroffizier (Auszug).

334 **Ingenieur, Techniker od. Bauführer**, Schweizer, mit mehrjähriger Praxis im Bau von Auto-Pisten mit mechanischen Hilfsmitteln. Uebersee mit gesundem Klima.

**Bauamt I der Stadt Zürich.****WETTBEWERB**

über die Erstellung einer Freibadeanlage im „Allenmoos“ in Zürich 6/11.

Einlieferungsfrist: 15. Januar 1936.

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich seit 1. Januar 1934 niedergelassenen schweizerischen Fachleuten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für eine Freibadeanlage im „Allenmoos“, zwischen Hofwiesen-, Ring- und Allenmoosstrasse in Zürich 6 und 11.

Für höchstens acht Preise sind Fr. 14,000.— ausgesetzt, für allfällige Ankäufe können ausserdem Fr. 2,000.— verwendet werden. Beamte und Angestellte des Bundes, des Kantons und der Stadt Zürich, sowie Funktionäre anderer öffentlich-rechtlicher Korporationen und Anstalten sind von der Teilnahme am Wettbewerb ausgeschlossen.

Das Wettbewerbsprogramm und die Unterlagen können gegen eine Einzahlung von Fr. 20.— ab 26. August 1935 in der Kanzlei des Bebauungsplanbureaus der Stadt Zürich, neue Börse, Bleicherweg 5, II. Stock, bezogen werden.

Zürich, den 20. August 1935.

VORSTAND DES BAUAMTES I.

Wir suchen einen erfahrenen

## Kühlanlagen- Ingenieur

mit gediegener Ausbildung und Kenntnissen in der Berechnung u. Konstruktion vollständiger Kühlanlagen für die verschiedensten Zwecke, sowie mit guten Akquisitionseigenschaften. — Angebote mit Angaben des Lebenslaufes, Gehaltsanspruches und frühesten Eintrittstermines, desgl. Zeugnisabschriften erbitet die

Danziger Werft- u. Eisenbahnwerkstätten A.G., Danzig.  
Personalabteilung.

**ZU VERKAUFEN:**

Infolge Todesfall konkurrenzloses, bestens eingeführtes und mechanisch gut eingerichtetes

**Zimmereigeschäft**

mit prima Kundschaft. Für ausgewiesenen Fachmann gute Existenz. Bei sofortigem Antritt können laufende Aufträge übernommen werden. Offerten unter Chiffre Z. F. 1680 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich

Wir suchen einen

**INGENIEUR**

für Schlachthofeinrichtungen  
u. allgemeinen Apparatebau

mit reichen Erfahrungen auf diesen Gebieten u. gediegenen Kenntnissen in der Berechnung, Konstruktion und Akquisition. Angebote mit Angaben des Lebenslaufes, Gehaltsanspruches und frühesten Eintrittstermines, desgl. Zeugnisabschriften erbitet die

Danziger Werft- u. Eisenbahnwerkstätten A.G., Danzig.  
Personalabteilung.

**Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.**

Les cours de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et ceux de la Section des Géomètres qui lui est annexée s'ouvriront le 15 octobre 1935.

Programmes et renseignements au Secrétariat de l'Ecole d'Ingénieurs, Place Chauderon, 3, Lausanne.

**Junger Bauzeichner**

der die Lehrlingsprüfung kürzlich mit ersten Noten bestanden hat, der deutschen u. französischen Sprache mächtig ist, sucht Stelle in Architekturbureau od. Baugeschäft. Offerten unter Chiffre K. 1360 L. an Keller Annoncen, Luzern.

**Bautechniker-  
Bauführer**

sucht per sofort Stelle. Prima Zeugnisse und Referenzen. — Angebote sind erbeten unter Chiffre Z. R. 1795 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Zu verkaufen altershalber

**Architekturbureau**

an tüchtige Kraft, zu günstigen Bedingungen. Interessenten kathol. Konfession wollen sich melden unter Chiffre Z. B. 1844 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Städt. Ingenieurschule.  
**Strelitz i. M.**  
Maschinenbau.  
Automobil- u. Flugzeugbau.  
Heizung u. Lüftung.  
Elektrotechnik. Hochbau.  
Tiefbau, Stahl- u. Betonbau.  
Sem. Beg. Apr. u. Okt. Progr. frei.

Gesucht nach Zürich, jüngerer floter

**ARCHITEKT**

der Lust hat durch gemeinsame Mitarbeit die jahrelange Erfahrung eines älteren Kollegen zu verwerten und in der Lage ist, eine Geschäftseinlage von 30000 b. 50000 Fr. zu leisten. Grössere, baupol. bewill. Projekte liegen vor. Eintritt möglichst bald. — Offerten unter Chiffre O. F. 630 Z. an Orell Füssli - Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Junger, tüchtiger

**Sanit.-Heizungs-Monteur**

mit techn. Ausbildung, selbständ. im projektieren v. Warmwasser- u. Dampfheizungsanlagen sucht Stelle auf 1. Sept. Zeugnisse zu Diensten. — Offerten u. Chiffre K. 1848 L. an Keller Annoncen, Luzern.

Stetes Inserieren bringt Erfolg

**7 Öfen zu verkaufen**

zufolge Einrichtung der Zentral-Heizung. 2 grosse irische Dauerbrandöfen, Sursee, hoch 115, 75 mal 75, für Saal od. Werkstatt; 2 runde Werkstattfüllöfen, 110 Durchm., 30 u. 120 Durchm. 40; 1 grün emaillierter Regulierfüllöfen, 120 auf 40; 1 Kachelfüllöfen; 1 grün emaillierter Radiatargasofen, neu. Alle in gutem Zustand. Telefon 41.117, Advent-Mission, Stampfenbachstrasse 85. Freitag u. Samstag keine Auskunft.

**ZU VERKAUFEN****erstklassiges Baugebiet**

mit Strassen, Wasser und Kanalisation erschlossen. 4 km ausserhalb Hauptstadt, in krisenloser, industriereicher Ortschaft von ca. 9000 Einwohnern. Prima Existenz für Architekt oder Baumeister,

**anschliessend Landgut**

ca. 73 Jucharten Land und Wald, alles arrondiert, mit sehr fruchtbarem Boden. Prachtvoller Sitz, leicht erhöht und eben gelegen. Kann event. einzeln verkauft werden. — Anfragen erbeten unter Chiffre F. 35550 Al. an Publicitas, Zürich.

# BIBER

Seit 30 Jahren anerkannt bestes und billigstes

## Mörteldichtungsmittel

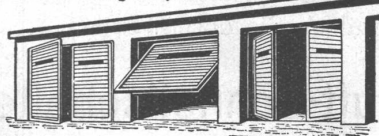
gegen Erdfeuchtigkeit, Grundwasser, Schlagregen etc.

**Martin Keller & Co., Wallisellen-Zürich**

Inhaber: MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER — TELEPHON 932.114

## Neukonstruktionen

Beste u. billigste patentierte



**Flügeltore**  
mit Spezial-  
Stahlprofilen.  
Automatische  
Arretierung.

**Kiptore**  
ohne Rollen,  
Seile, Gegenge-  
wichte. Billigste  
Konstruktion.

**Rollschiebetore**  
ohne untere Füh-  
rungsschiene im  
Bereich der  
Fahrbahn.

HANS KISSLING EISENBAU A.-G., BERN

## Hochschule

für Baukunst Weimar

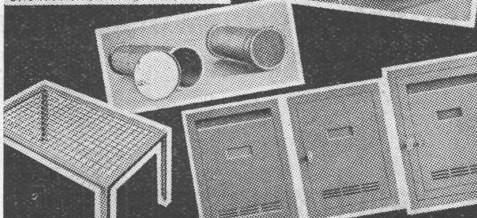
Dir. Schulze-Naumburg.

Ausbild. von H.T.L.-Absol. z. Dipl.-Arch.

**Drucksachen Jean Frey A.G.**

**norm**  
baubestandteile

metallbau ag zürich  
albisrieden  
anemonenstr. 40/ telef. 39.909



## QUALITÄTSBETON

erzielt man durch schichtenweises  
Einvibrieren mit dem

## VIBROPIL

129 811

D. R. P. 491 477

BETONSTRASSEN

STAUMAUERN

KANALVERKLEIDUNGEN

S.A. René May, Ing.; Av. de France, 66; Lausanne

## Walliser Travertin - Brüche Brig

Rohbearbeitung für antike Fassaden, Portale etc., geschliffene Fassaden-Verkleidungen, Säulen, Grabsteine, Garten-Anlagen etc. Gesundes wetterfestes Material, sehr schöne Struktur. Gefl. Muster verlangen. Tel. 131 Brig.



**DUSEN**

für alle Zwecke  
der Industrie



**JACQUES TOBLER A.G.**  
LUZERN (Schweiz)



## Cheminées

in **Marmor**  
**Keramik**  
**Naturstein**  
**Klinker**

erstellen seit Jahren

Gustav

**Bodmer & Cie**

Zürich 8

Holbeinstr. 22 / Tel. 21.273



*Gebrüder*

# HOTZ

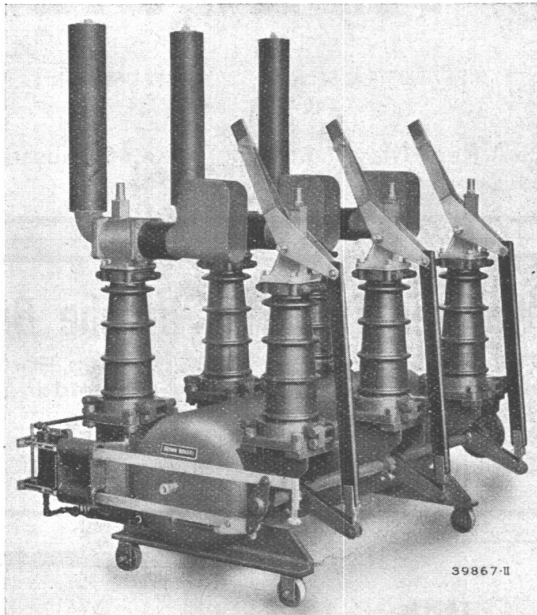
*Zürich*

*Elektrische Unternehmungen*



# A. G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Wollen Sie Kurzschlüsse in Ihrer Schaltanlage mit  
GRÖSSTER SCHNELLIGKEIT  
und  
SICHERHEIT  
bemeistern?

Wenn ja, so wählen Sie unsern neuen

## Druckluft-Schnellschalter

für alle Spannungen bis 50 kV und Abschalt-  
vermögen bis 600 MVA.

Verlangen Sie Prospekte.

## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Gegründet 1823

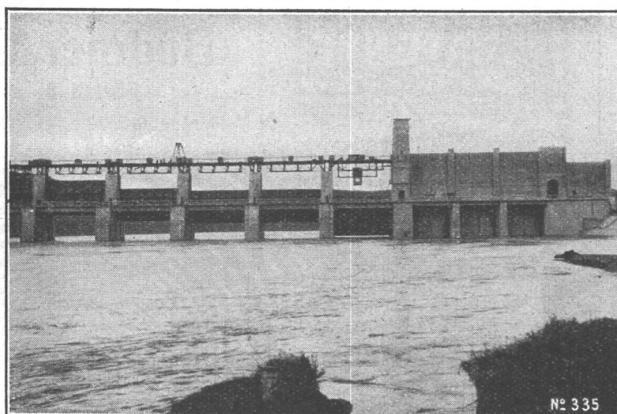
Werk

„Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Stauwehr Alcalá del Río im Guadalquivir, Spanien

## Schützenanlagen und Wehreinrichtungen

Hebezeuge  
Eisenbahnmaterial  
Zahnradbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: 25.066